

**RETURN BIDS TO:**
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**
**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ICP-MS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8A70-139006/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8A70-139006		<b>Date</b> 2013-08-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-916-63078		
<b>File No. - N° de dossier</b> pv916.K8A70-139006	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-04</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Emond, Linda A.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv916
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4014 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
K8A70-139006/A	003	pv916
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME
K8A70-139006	pv916K8A70-139006	

---

This amendment is raised to modify the Request for Porposal (RFP) document and to publish all answers to the questions received as of August 27, 2013.

## **Annex B - Mandatory Specifications for Inductively Couples Plasma-Mass Spectrometer**

### **19. Performance Specifications**

#### e. Short Term Stability

##### **Delete:**

Short Term Stability - 20 min < 3.0% RSD  
Use a 1-10 µg/L multi-element solution, automatically cycling between modes,  
using a three (3) second integration time, with oxides < 2.5 % RSD, and double charged  
< 3.0% RSD, without internal standardization.

##### **Insert:**

Short Term Stability - 20 min < 3.0% RSD  
Use a 1-10 µg/L multi-element solution, automatically cycling between modes,  
using a MAXIMUM of three (3) second integration time, with oxides < 2.5 % RSD, and double  
charged < 3.0% RSD, without internal standardization.

All other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

## **QUESTION AND ANSWER**

### **Q.1**

I am seeking clarification on the above referenced solicitation. In regards to 19. Performance Specifications and part e) in particular:

It is stated that a 3 second integration time is to be used. Does this mean we are to use a 3 second dwell time for each analyte and the appropriate number of sweeps to give a 20 min run time?

### **A.1**

“Use a 1-10u ug/L multi-element solution, automatically cycling between modes, using a MAXIMUM of three (3) second integration time...”

The integration time is not the same as the dwell time, but is rather a combination of the dwell time, number of sweeps and the number of isotopes analyzed. So once the method is set up for a three (3) second integration time, the multi-element solution is read as many times as possible in the 20 minute period, and the %RSD calculated.